

Title (en)  
Battery connection device.

Title (de)  
Batterie-Anschlussvorrichtung.

Title (fr)  
Dispositif de connexion pour une pile.

Publication  
**EP 0545015 A1 19930609 (DE)**

Application  
**EP 92116452 A 19920925**

Priority  
DE 9114909 U 19911130

Abstract (en)  
For simultaneous connection of an accumulator battery to various supply devices (charging apparatus, compressed-gas source for electrolyte circulation pump), the plug part (17) of an electrical coupling is also mechanically connected to a plug connection (20) for a water supply, in addition to the plug connection (1) of an air line. An equivalent socket part corresponds with the connecting plug. In both cases, a base plate (6) makes possible the adaptation of the plug and socket parts of a combined air/water coupling to the equivalent parts of an electrical standard plug device which can be coupled. All the connections, however, can also be integrated in a common housing for the plug part and socket part respectively.  
<IMAGE>

Abstract (de)  
Zum gleichzeitigen Anschließen einer Akkumulatorenbatterie an verschiedene Versorgungseinrichtungen (Ladegerät, Druckgasquelle für Elektrolytumwälzpumpe) ist das Steckerteil (17) einer elektrischen Kupplung neben dem Steckanschluß (1) einer Luftleitung auch mit einem Steckanschluß (20) für eine Wasserzuführung mechanisch verbunden. Mit dem Verbundstecker korrespondiert ein entsprechendes Dosenteil. In beiden Fällen macht eine Grundplatte (6) die Adaptierung der Stecker- und Dosenteile einer kombinierten Luft-/Wasserkupplung an die entsprechenden koppelbaren Teile einer elektrischen Normsteckvorrichtung möglich. Sämtliche Anschlüsse lassen sich aber auch in ein gemeinsames Gehäuse für das Steckerteil bzw. Dosenteil integrieren. <IMAGE>

IPC 1-7  
**H01M 2/20; H01M 2/36; H01M 2/38; H01M 10/42; H01R 13/00**

IPC 8 full level  
**H01M 10/42** (2006.01); **H01M 50/50** (2021.01); **H01M 50/627** (2021.01); **H01R 13/00** (2006.01); **H01R 11/28** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B60L 53/16** (2019.01 - EP); **H01M 10/4214** (2013.01 - EP); **H01M 50/50** (2021.01 - EP US); **H01M 50/627** (2021.01 - EP US);  
**H01M 50/70** (2021.01 - EP); **H01R 13/005** (2013.01 - EP); **B60L 2200/42** (2013.01 - EP); **B60L 2200/44** (2013.01 - EP);  
**B60L 2240/36** (2013.01 - EP); **H01R 11/28** (2013.01 - EP); **Y02E 60/10** (2013.01 - EP); **Y02P 90/60** (2015.11 - EP); **Y02T 10/70** (2013.01 - EP);  
**Y02T 10/7072** (2013.01 - EP); **Y02T 90/14** (2013.01 - EP)

Citation (search report)  
• [XP] DE 9114909 U1 19920116  
• [AD] DE 9003174 U1 19900517  
• [AP] DE 9016595 U1 19920402

Cited by  
DE29618189U1; GB2360941B; GB2360941A

Designated contracting state (EPC)  
DE FR GB IT SE

DOCDB simple family (publication)  
**DE 9114909 U1 19920116**; EP 0545015 A1 19930609

DOCDB simple family (application)  
**DE 9114909 U 19911130**; EP 92116452 A 19920925